



Załącznik nr 6 do Regulaminu rekrutacji i uczestnictwa w projekcie
Додаток № 6 до Регламенту набору та участі в проєкті

OŚWIADCZENIE KANDYDATA/KANDYDATKI

/ЗАЯВА КАНДИДАТА / КАНДИДАТКИ

W związku z przystąpieniem do projektu pn. **Most integracji - Podkarpackie Centrum Wsparcia OPT** oświadczam, że przyjmuję do wiadomości, iż: */У зв'язку з участю в проєкті під назвою «Міст інтеграції — Підкарпатський центр підтримки ОПТ», я заявляю, що беру до відома наступне:*

1. Administratorem moich danych osobowych, przetwarzanych w ramach projektu jest **Centrum Rozwoju Społeczno-Ekonomicznego**, adres do korespondencji: **Sielec 1A 39-120 Sędziszów Małopolski**; */Адміністратором моїх персональних даних, що обробляються в межах проєкту, є Центр соціально-економічного розвитку (Centrum Rozwoju Społeczno-Ekonomicznego), адреса для кореспонденції: Sielec 1A, 39-120 Sędziszów Małopolski;*

Nie narusza to praw i nie wyłącza obowiązków innych administratorów moich danych osobowych w rozumieniu art. 88 Ustawy z dnia 28 kwietnia 2022 r. o zasadach realizacji zadań finansowanych ze środków europejskich w perspektywie finansowej 2021–2027 tj. IP, IZ i IK UP. Oświadczam, iż przedstawiono mi informację o przetwarzaniu danych osobowych przez wskazanych w zdaniu poprzednim administratorów danych osobowych; */Це не порушує прав і не виключає обов'язків інших адміністраторів моїх персональних даних у розумінні ст. 88 Закону від 28 квітня 2022 року про принципи реалізації завдань, що фінансуються за кошти європейських фондів у фінансовій перспективі 2021–2027 років, тобто ПУ, ОУ та ОУ УП (IP, IZ i IK UP). Заявляю, що мені було надано інформацію про обробку персональних даних зазначеними у попередньому реченні адміністраторами персональних даних;*

2. Przetwarzanie moich danych osobowych jest zgodne z prawem i spełnia warunki, o których mowa w art. 6 ust. 1 lit. c) oraz art. 9 ust. 2 lit. g) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 – dane osobowe są niezbędne dla realizacji programu Fundusze Europejskie dla Podkarpacia 2021-2027 na podstawie: */Обробка моїх персональних даних є законною та відповідає умовам, зазначеним у ст. 6 розд. 1 літ. c) та ст. 9 розд. 2 літ. g) Регламенту Європейського Парламенту та Ради (ЄС) 2016/679 – персональні дані є необхідними для реалізації програми «Європейські фонди для Підкарпаття 2021-2027» на підставі:*

– Ustawy z dnia 28 kwietnia 2022 r. o zasadach realizacji zadań finansowanych ze środków europejskich w perspektywie finansowej 2021- 2027/*Закону від 28 квітня 2022 року про принципи реалізації завдань, що фінансуються за кошти європейських фондів у фінансовій перспективі 2021-2027 років,*

– Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1060 z dnia 24 czerwca 2021 r. ustanawiające wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego Plus, Funduszu Spójności, Funduszu na rzecz Sprawiedliwej Transformacji i Europejskiego Funduszu Morskiego, Rybackiego



i Akwakultury, a także przepisy finansowe na potrzeby tych funduszy oraz na potrzeby Funduszu Azylu, Migracji i Integracji, Funduszu Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Instrumentu Wsparcia Finansowego na rzecz Zarządzania Granicami i Polityki Wizowej /*Регламенту Європейського Парламенту та Ради (ЄС) 2021/1060 від 24 червня 2021 року, що встановлює спільні положення щодо Європейського фонду регіонального розвитку, Європейського соціального фонду плюс, Фонду згуртування, Фонду справедливого переходу та Європейського фонду морського господарства, рибальства та аквакультури, а також фінансові правила для цих фондів та для Фонду притулку, міграції та інтеграції, Фонду внутрішньої безпеки та Інструменту фінансової підтримки управління кордонами та візової політики,*

– Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1057 z dnia 24 czerwca 2021 r. ustanawiające Europejski Fundusz Społeczny Plus (EFS+) oraz uchylające rozporządzenie (UE) nr 1296/2013 /*Регламенту Європейського Парламенту та Ради (ЄС) 2021/1057 від 24 червня 2021 року, що встановлює Європейський соціальний фонд плюс (ЄСФ+) та скасовує Регламент (ЄС) № 1296/2013.*

3. Moje dane osobowe będą przetwarzane wyłącznie w celu realizacji projektu, w szczególności do celów monitorowania, sprawozdawczości, komunikacji, publikacji, ewaluacji, zarządzania finansowego, weryfikacji i audytów oraz w stosownych przypadkach, do celów określania kwalifikowalności uczestników, a także w celach archiwalnych i statystycznych. W przypadku badań ewaluacyjnych zleconych przez IP, IZ, IK UP lub innego podmiotu, który zawarł porozumienie z Instytucją Zarządzającą lub Instytucją Pośredniczącą na realizację ewaluacji, Beneficjent udostępni moje dane, w tym dane teleadresowe; /*Мої персональні дані будуть оброблятися виключно з метою реалізації проєкту, зокрема для цілей моніторингу, звітності, комунікації, публікації, оцінювання, фінансового менеджменту, верифікації та аудиту, а також, у відповідних випадках, для визначення відповідності учасників критеріям участі, а також для архівних та статистичних цілей. У разі проведення оцінювальних досліджень на замовлення ПУ, ОУ, ОУ УП або іншого суб'єкта, який уклав угоду з Органом управління або Посередницькою установою на проведення оцінювання, Бенефіціар надасть мої дані, включаючи контактні дані;*
4. Moje dane osobowe będą przechowywane do momentu zakończenia realizacji projektu i jego rozliczenia oraz do momentu zamknięcia i rozliczenia programu Fundusze Europejskie dla Podkarpacia 2021-2027 oraz zakończenia okresu trwałości dla projektu i okresu archiwizacyjnego wg umowy o dofinansowanie - w zależności od tego, która z tych dat nastąpi różnie; /*Мої персональні дані зберігатимуться до моменту завершення реалізації проєкту та його розрахунку, а також до моменту закриття та розрахунку програми «Європейські фонди для Підкарпаття 2021-2027», завершення періоду стійкості проєкту та архівного періоду згідно з договором про співфінансування – залежно від того, яка з цих дат настане пізніше;*
5. Podanie danych ma charakter dobrowolny, aczkolwiek jest wymogiem ustawowym a konsekwencją odmowy ich podania jest brak możliwości udzielenia wsparcia w ramach projektu; /*Надання даних є добровільним, проте це є законодавчою вимогою, а наслідком відмови у їх наданні є відсутність можливості надання підтримки в межах проєкту;*



6. Posiadam prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich: sprostowania, ograniczenia przetwarzania, zgodnie z art. 15, 16 i 18 RODO; */Я маю право на доступ до змісту своїх даних та право на їх: виправлення, обмеження обробки, відповідно до ст. 15, 16 та 18 RODO (Загального регламенту про захист даних);*
7. Mam prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uznaję, iż przetwarzanie moich danych osobowych narusza przepisy RODO; */Я маю право подати скаргу Голові Управління з питань захисту персональних даних (Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych), якщо вважатиму, що обробка моїх персональних даних порушує положення RODO;*
8. Moje dane osobowe mogą zostać ujawnione innym podmiotom upoważnionym na podstawie przepisów prawa oraz mogą być również powierzone podmiotom przetwarzającym, np. w związku z realizacją umów w zakresie usług IT. Moje dane będą udostępniane na podstawie przepisów prawa innym administratorom, w szczególności Instytucji Zarządzającej, Instytucji Pośredniczącej oraz IK UP. Dane będą również udostępniane firmom prowadzącym ewaluację. Moje dane będą udostępniane za pomocą systemów teleinformatycznych służących sprawozdawczości projektu; */Мої персональні дані можуть бути розкриті іншим суб'єктам, уповноваженим на підставі положень законодавства, а також можуть бути довірені суб'єктам, що здійснюють обробку даних, наприклад, у зв'язку з виконанням договорів у сфері ІТ-послуг. Мої дані будуть надаватися на підставі положень законодавства іншим адміністраторам, зокрема Органу управління, Посередницькій установі та ОУ УП (ІК УП). Дані також будуть надаватися компаніям, що проводять оцінювання. Мої дані будуть надаватися за допомогою телеінформаційних систем, що використовуються для звітності за проектом;*
9. Moje dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany, w tym również profilowane; */Мої персональні дані не будуть оброблятися в автоматизований спосіб, у тому числі вони не підлягатимуть профілюванню.*
10. Mogę skontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych pisemnie na adres Administratora; */Я можу зв'язатися з інспектором з захисту даних (Inspektor Ochrony Danych) письмово за адресою Адміністратора;*
11. W ciągu 4 tygodni po zakończeniu udziału w projekcie udostępnię dane dot. mojego statusu na rynku pracy w szczególności informacje nt. udziału w kształceniu lub szkoleniu oraz uzyskania kwalifikacji lub nabycia kompetencji; */Протягом 4 тижнів після завершення участі в проєкті я надам дані щодо свого статусу на ринку праці, зокрема інформацію про участь у навчанні чи курсах підвищення кваліфікації, а також про здобуття кваліфікацій або набуття компетенцій;*
12. Ww. informacja jest dla mnie w pełni zrozumiała, udzielono mi w tym zakresie wszelkich informacji oraz odpowiedziano na zadane pytania. */Вищезазначена інформація є для мене повністю зрозумілою, мені було надано всю необхідну інформацію з цього приводу та надано відповіді на поставлені запитання.*

.....
Miejscowość, data
/Населений пункт, дата

.....
Czytelny podpis Kandydata/Kandydatki
/Розбірливий підпис кандидата/кандидатки